

BILTEN

ISLAMSKOG KULTURNOG CENTRA BOŠNJAKA U BERLINU e.V.

Broj 3, Godina II. Januar - Juni 2010.

Juni 2010.

Teme

Srebrenica 2010.
Ljetni godišnji odmori
Bosanska dop. škola
Mekteb

Srebrenica 2010.

15 godina od genocida u Srebrenici. Komemorativne akcije u Berlinu u borbi protiv zaborava. U estvu jmo svi!

Redovni sadržaji IKB-a

Bosanska dop. škola
Mekteb
Omladinska tribina
Bošnja ka biblioteka
Forum žena IKB-a

Ljetni odmori

Kako i gdje provesti godišnji odmor? S nekoliko savjeta vam upu ujemo želje za lijep odmor!



11. jula 2010. godine se navršava 15 godina odkako je nad nedužnim civilnim stanovništvom Srebrenice i Podrinja po injen monstruozi in genocida od strane srpsko - etni kog agresora. Ove godine e oko 800 šehida, ekshumirani iz masovnih grobnica, na i posljednji smiraj u Memorijalnom centru u Poto arima. Tužna i nikad do kraja ispri ana srebreni ka tragedija i dalje se nastavlja. Svoj dolazak na dženazu najavili su politi ari i mnogi drugi zainteresirani. O ekuje se oko 50 000 ljudi koji e biti na dženazi 11. jula. Na srebreni ki genocid ukazuju i mnogi drugi van BiH. Tako e u Berlinu 05. jula biti organiziran okrugli sto u zadužbini Heinrich Böll na temu: "UN i genocid u Srebrenici". Pored toga 11. jula, na dan ukopa srebreni kih šehida, planiran je komemorativni skup na trgu ispred Brandenburške kapije, o emu emo

vas blagovremeno obavjestiti. IKB-Berlin u estvuje, zajedno sa drugim institucijama i udruženjima u projektu izrade "Stuba srama", monumentalnoj gra evini koja bi trebala da bude izgra ena na brdu u Poto arima u narednim godinama. U obliku slova UN, ova skulptura bi trajno trebala da posrami one koji su odgovorni i suodgovrni za genocid u Srebrenici i ija imena bi se trebala na i na ovom zdanju. Projekat u osnovi pruža ruku podrške majkama Srebrenice, koje ve godinama zahtjevaju ovakvo jedno spomen obilježje. Svojim u eš em i doniranim cipelama ulazite u krug ljudi kojima je stalo da naša skorja prošlost, obilježena agresijom i genocidom nad nama, ostane uvriježena u kolektivnom sje anju Evrope i svijeta. Uklju ite se i budite dio ovog, za Bošnjake, veoma važnog projekta.

Drage džematlije, cijenjeni članovi Islamskog kulturnog centra Bošnjaka u Berlinu,

kako bi vama, našim cijenjenim džematlijama, pružili adekvatne informacije o radu i aktivnostima našeg centra koje su obilježile prvu polovinu 2010. godine, sa zadovoljstvom vam predstavljamo treće izdanje našeg biltena. U ovom broju prezentujemo naš rad u proteklih šest mjeseci, januar – juni 2010. godine. IKB-Berlin je u prošloj godini obilježio 20 godina svoga postojanja, o čemu smo vas u prošlom broju detaljno izvjestili. Jubileji inače daju priliku za sveukupnu analizu rada uz postavljanje novih ciljeva i bitnih smjernica za naš rad. Svakako je jako bitno iznaći i mogućnosti nošenja s novim izazovima i u okviru toga biti inovativan i ponuditi adekvatne sadržaje podobne aktuelnim potrebama našeg ovjeka. Dijaspore karakterišu dvije životne komponente koje treba međusobno uskladiti.

Činjenica je da su Bošnjaci koji žive u dijaspori u svom bitisanju dvodimenzionalni, u smislu svoga života u dijaspori i njihove vrste veze sa domovinom. Uspješnost homogeniziranja ove dvije komponente, traže od nas da tu dvodimenzionalnost uvijek uzimamo u obzir u našem radu. Stim u vezi, naša polja djelovanja se upravo zbog toga dijele na segmente vjerske, jezičke, kulturološke, interkulturalne, humanitarne, sportske i druge sadržaje. U toku ovih naših 20 godina, težišta rada su, kao što to inače u životu biva, podliježali stalnim promjenama i adaptacijama novonastalim situacijama i potrebama. Kako smo u toku 90-tih godina bili izloženi agresiji na BiH i posljedicama iste, tako danas imamo situaciju da su naši ljudi u Berlinu, rješavajući svoj boravišni status, stavljeni pred nove izazove i životne potrebe. Prije svega tu treba naglasiti

participaciju Bošnjaka u društveno-političkom životu Berlina i Njemačke, obrazovanje naše djece kao i održavanje veze sa domovinom. Upravo su to odrednice rada IKB-a. U smislu postizanja gore navedenih ciljeva, u ovom broju možete saznati o uspjesima polaznika Vjerske pouke - mekteba.



Aktivnosti IKB-a Jan. - Jun. 2010.

Mekteb, koji se održava nedjeljom, podijeljen je u četiri stupnja, tako da nakon svakog položenog stupnja polaznik dobija diplomu i pohvalu za postignuti uspjeh. O tome, na narednim stranicama. Kako je arapski jezik jezik Kur'ana i Islama, u IKB-u je pokrenut kurs arapskog jezika. O samom kursu, možete pročitati u ovom broju. Isto tako treba istaći uspjeh polaznika sufare, u enja kur'anskog pisma, kao i grupa u enja asnog Kur'ana. Kako je rad s omladinom važan segmenat u našem djelovanju, izvještavamo vas u ovom broju o Omladinskoj tribini, koja se održava svakog petka. Posebnu pažnju poklanjamo radu Bosanske dopunske škole, istovremeno apeliramo na upis vaše djece u školu, jer je to jedini

način da vaša djeca steknu saznanja o Bosanskom jeziku i kulturi svoje zemlje. Nikako nemojte propustiti mogućnost da svojoj djeci pružite šansu da pohađanjem Bosanske dopunske škole uspostave vezu sa svojom domovinom i na taj način u svom sazrijevanju i odrastanju izgrade pozitivnu svijest o svom jeziku i svojoj kulturi. Upravo u današnjem svijetu je multikulturalnost jedna od bitnih odlika društva, zato ne dopustimo da naša djeca, koja rastu dvojezično, za sebe tu privilegiju ne znaju iskoristiti. Rad sa drugim institucijama važan je aspekt IKB-a, u ovom periodu imali smo susrete i međusobna druženja sa univerzitetima, državnim i raznim drugim institucijama. Treba također naglasiti, da se ove godine navršava 15 godina od genocida u Srebrenici. O pripremama za obilježavanje ovog značajnog datuma, koji se ne smije zaboraviti, možete pročitati u ovom broju.

Kako nam se bliže godišnji odmori, u ovom broju želimo sa nekoliko savjeta sugerirati kako i gdje provesti najljepše dane u godini. Bliži se i kraj školske godine, našoj djeci i studentima želimo uspješno okončanje školske godine i kraj ljetnog semestra. Ukoliko vam u vašem učenju i pripremama za ispite možemo pomoći, slobodno nam se obratite, ćemo zajedničkim naporima u enjem sigurno stići do dobrih rezultata. Ostaje nam još da našim dragim džematlijama zaželimo ugodne, mirne i beretne godišnje odmore, da se lijepo provedete i da se puni energije i pozitivnih impresija vratite u Berlin i da zajedno puni vedrine i zadovoljstva dočekamo nama najdražeg gosta, mubarek mjesec ramazan, koji ove godine počinje u vrelim danima avgusta.

Redakcija Biltena IKB-a.

Forum žena IKB-a obilježio prvu godišnjicu

U maju ove godine, Forum žena IKB-a je obilježio prvu godišnjicu od svoga osnivanja. Tim povodom upriličeno je zajedničko druženje uz skromnu zakusku. U proteklih godinu dana, Forum žena IKB-a aktivno je učestvovao u nekoliko humanitarnih akcija. Pored druženja također se redovno održavaju predavanja na teme bitne za ženu muslimanku. „Na raspolaganju su nam i prostorije za najmlađe, za djecu predivan kutak ispunjen igrama i lijepim ambijentom. U toku mjeseca Ramazana smo



Zajedničko druženje članica Foruma žena IKB-a

organizirale zajedničke iftare, a dane bajrama provodimo u zajedničkom veselju. U mjesecu junu ćemo na dostojan način obilježiti 15. godišnjicu genocida u Srebrenici. Ovom prilikom selamimo sestre te ih pozivamo da se zajedno družimo i učimo o našoj ljepoj vjeri“, poručuju vrijedne članice Foruma IKB-a. Svakako je planirano, da se rad ubuduće dodatno intenzivira i proširi te da zajedničkim snagama omogućimo da naša žena, Bosanka muslimanka, u Berlinu ima ugodno mjesto za lijepo druženje

Bosanska dopunska škola

TORTA POVODOM DANA NEZAVISNOSTI BIH

Dana 26.02.2010. godine u vremenu od 16-19 h su u enici 7. i 8. razreda nastavu imali u kuhinji škole. Povod okupljanja u enika jeste torta za Dan nezavisnosti BiH koju su u enici pravili sa prof. Maidom C. Torta je pravljena u petak, tako da su u enici te sedmice dva puta dolazili u Bosansku dopunsku školu. Obzirom da se svi lijepi događaji «zaslade», tako su se i naši u enici potrudili da ni Dan nezavisnosti BiH ne protekne drugačije. Torta je namijenjena zvanicama, te svima onima koji će svojim dolaskom na priredbu proslaviti ovaj dan. Gosti su sa zadovoljstvom kušali poslasticu školaraca. Šta više da kažemo nego „PRIJATNO“ i do narednih zajedničkih susreta i druženja.

ŠKOLSKA PRIREDBA U ENICI BOSANSKE DOPUNSKE ŠKOLE U BERLINU POVODOM DANA NEZAVISNOSTI BIH

Dana 28.02.2010. godine se u Konferencijskoj sali IKB-a sa početkom u 15:00 h održala školska priredba u enika Bosanske dopunske škole u Berlinu povodom Dana nezavisnosti BiH. Nakon puštanja himne BiH i uvodne riječi prof. Maide Caki, prisutnima se obratio i ambasador BiH u Berlinu, gospodin Tomislav Limov. Prisutnima je rekao nekoliko riječi o važnosti ovoga datuma, te svima čestitao Dan nezavisnosti BiH. Na samom početku je pušten film o banu Kulinu, jednom od najpoznatijih banova, te su se prisutni prisjetili Povelje Kulina bana, koja predstavlja rodni list naše BiH i svjedočanstvo njenoj po-

stojanje. Prisutni su imali priliku uživati u raznovrsnom programu od kojeg izdvajamo izvođenje sevdalinki, recitacije, pjesmice, a posebno osvježavajuće je bio i teatarski komad „Superjež“, kojeg su izveli u enici 4. razreda. Na školskoj priredbi su nagrađeni u enici koji su pobijedili na proteklom konkursu sa temom „Rafting na Neretvi“. Nagrade su dobili Elmedina E., Dženisa K., Sanela H. i Anes K. Nakon završene priredbe su u enici Hafiza M. i Amina H. uručile tortu ambasadoru BiH u Berlinu i ostalim zvanicama, a nakon toga su se i ostali prisutni u restoranu IKB-a mogli poslasticom. Treba naglasiti i činjenicu, da je Bosanska dopunska škola u Berlinu, jedina institucija koja je obilježila ovaj, za našu domovinu, najvažniji historijski datum, Dan nezavisnosti.



„...zar nagrada za dobro u injeno djelo može biti nešto drugo do dobro?!“ (Er-Rahman)

Aktivnosti pojedinih segmenata IKB-a

BOŠNJA KA BIBLIOTEKA

Dragi itatelji, dragi ljubitelji pisane rije i

Bošnja ka biblioteka IKB-a je u posljednje vrijeme obezbijedila zna ajan broj novih naslova i interesantnih knjiga, koje možete u lanjenjem u biblioteku iznajmljivati. Bogata bosansko-hercegova ka književnost, stru na literatura iz raznih oblasti kao i mnogobrojni asopisi, ine našu biblioteku itala koj publici atraktivnom. I u vremenu interneta i munjevitog protoka info-

rmacija, knjiga ostaje vje ita inspiracija i izvor saznanja. Upoznajte bosanski roman, pro itajte Mulabdi evo „Zelena Busenje“, Selimovi ev nezabilazni roman „Derviš i smrt“, olakovi evu „Legendu o Alipaši“ i niz drugih vrijednih i veoma interesantnih prozних djela bosansko-hercegova kih pisaca, koji su vam u našoj biblioteci na dohvat ruke. Upoznajte se sa razvojem bošnja ke literature kroz historiju, po evši od najranijih perioda usmene narodne književnosti, književnosti Bošnjaka na orijen-

talnim jezicima, epistolarnu literaturu i za Bošnjake karakteristi nu alhamijado epohu u literarnom razvoju. Potaknite sebe na itanje i izu avanje. Time ete ostati vitalnog duha i obogatiti se dragocjenom mudroš u, one bitne ljudske karakteristike koje danas toliko manjka. U lanite sebe i lanove svoje porodice u Bošnja ku bilblioteku.

Radno vrijeme Bošnja ke biblioteke:

e, Pe i Su: 16:00 – 18:00 h
Ne: 15:00 – 17:00 h

AKTIVNOSTI OMLADINE IKB-a

Aktivnosti omladine IKB - a u prvoj polovini 2010. godine su znatno proširene i oboga ene raznovrsnim sadržajima. U redovne aktivnosti spada druženje petkom uve e na tribini „Islam za tebe“ od 19 sati, koje je postala redovni susret naših omladinaca. Pored redovnih susreta, u prošlom periodu su organizirana tri izleta u prirodu, posjeta drugim džematima te namjenska druženja s ciljem afirmiranja naše kulture i onoga što jesmo.

Posebno treba izdvojiti dvodnevni program u IKB-u pod nazivom „Budimo zajedno“, koje se izuzetno svidjelo u esnicima. Redovno izra ujemo panoe, kojima tematski obra ujemo naše zajedni ke susrete i teme kojima se bavimo. Omladina je tako er uklju ena u program organiziranja obilježavanja 15. godišnjice genocida u Srebrenici u projekat sakupljanja cipela za izradu „Stuba srama“ u Poto arima te pripremanju komemorativnog skupa u Berlinu, koji bi u svojoj sadržini trebao ukazati široj javnosti na

najgnusniji zlo in genocida u Srebrenici i Podrinju. U daljnjem radu svakako planiramo, uz oboga ivanje programa, našoj omladini ponuditi adekvatan prostor za druženje i kreativno izražavanje . Jedna od bitnih odrednica našeg druženja je podsticanje naše omladine na obrazovanje, angažiranje i svakako pružanje prostora mladom ovjeku za samodokazivanje. Dragi omladinci pridružite nam se, svakog petka od 19:00 sati. Budimo zajedno, družimo se zajedno i budimo jedni drugima stalna podrška.

VJERSKA POUKA - MEKTEB

Godišnji odmori su prava prilika da se zaokruži trud uloženi na putu edukacije tokom protekle školske godine. Uporedo sa školskim programom, Bošnjaci na Zapadu održavaju i svoj vjerski identitet šalju i svoju djecu na vjersku pouku koja se održava vikendom. Ove godine, kada se navršava punih petnaest godina odkako je u Srebrenici po injen genocid nad Bošnjacima, ve ina Bošnjaka Berlina godišnje odmore planira provesti u domovini. Djeca se

raduju raspustu i susretu sa svojom rodbinom, naro ito oni koji sa sobom nose diplomu položenog stupnja Mekteba ili pak neko drugo priznanje za zaslužen uspjeh ili doprinos u okviru kulturno-edukativnog programa IKB-a. I uistinu, prošla mektepska godina u IKB-u je protekla uz raznovrsne aktivnosti koje su imale kulturno-edukativni karakter. Od tih aktivnosti prije svega izdvajamo u eš e polaznika Mekteba u obilježavanju dvadeset godina postojanja Islamskog kulturnog centra Bošnjaka u Berlinu

nastupom hora, zatim izvedbe bajramskih akademija te prire ivanje sportskog turnira izme u polaznika Mekteba u stonom tenisu, biljaru, kikerima i šahu.

Protekla godina se odlikuje i pokretanjem kursa arapskog jezika za sve uzraste, koji se održava svake subote i nedjelje po dva sata. Uspješno su provedena i dva kursa sufare, ime je u itanje kur'anskog teksta uveden velik broj polaznika raznih uzrasta.

Izdava : Predsjedništvo IKB-a, JUNI 2010.

IKB-Berlin e.V.

Adalbertstr. 94

10999 Berlin

Tel: +49 30 695664-0

Fax: +49 30 695664-44

www.ikc-berlin.de

kontakt@ikc-berlin.de

Radno vrijeme

Po - e: 12 - 20 h

Pe - Ne: 11 - 20 h